



## Asamblea General

Distr. general  
25 de julio de 2013  
Español  
Original: francés

---

**Consejo de Derechos Humanos  
Grupo de Trabajo sobre la Detención Arbitraria**

**Opiniones aprobadas por el Grupo de Trabajo sobre  
la Detención Arbitraria en su 66º período de sesiones  
(29 de abril a 3 de mayo de 2013)**

**Nº 1/2013 (Túnez)**

**Comunicación dirigida al Gobierno el 3 de octubre de 2012**

**Relativa a: Abdelwaheb Abdallah**

**No se ha recibido respuesta del Gobierno.**

**El Estado es parte en el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.**

1. El Grupo de Trabajo sobre la Detención Arbitraria fue establecido por la antigua Comisión de Derechos Humanos mediante su resolución 1991/42, que prorrogó y especificó el mandato del Grupo de Trabajo en su resolución 1997/50. El Consejo de Derechos Humanos asumió el mandato en su decisión 2006/102 y lo prorrogó por tres años mediante su resolución 15/18, de 30 de septiembre de 2010. De conformidad con sus métodos de trabajo (A/HRC/16/47, anexo), el Grupo de Trabajo transmitió al Gobierno la comunicación arriba mencionada.

2. El Grupo de Trabajo considera arbitraria la privación de libertad en los casos siguientes:

a) Cuando es manifiestamente imposible invocar fundamento jurídico alguno que la justifique (como el mantenimiento en reclusión de una persona tras haber cumplido su condena o a pesar de una ley de amnistía que le sea aplicable) (categoría I);

b) Cuando la privación de libertad resulta del ejercicio de los derechos o libertades garantizados por los artículos 7, 13, 14, 18, 19, 20 y 21 de la Declaración Universal de Derechos Humanos y, respecto de los Estados partes, por los artículos 12, 18, 19, 21, 22, 25, 26 y 27 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos (categoría II);

c) Cuando la inobservancia, total o parcial, de las normas internacionales relativas al derecho a un juicio imparcial, enunciadas en la Declaración Universal de Derechos Humanos y en los instrumentos internacionales pertinentes aceptados por los

Estados interesados, es de una gravedad tal que confiere a la privación de libertad carácter arbitrario (categoría III);

d) Cuando los solicitantes de asilo, inmigrantes o refugiados son objeto de detención administrativa prolongada sin posibilidad de examen o recurso administrativo o judicial (categoría IV);

e) Cuando la privación de libertad constituye una vulneración del derecho internacional por tratarse de discriminación por motivos de nacimiento, origen nacional, étnico o social, idioma, religión, condición económica, opinión política o de otra índole, género, orientación sexual, o discapacidad u otra condición, y lleva o puede llevar a ignorar el principio de igualdad de los derechos humanos (categoría V).

### **Información recibida**

#### *Comunicación de la fuente*

3. El caso que se menciona a continuación fue comunicado al Grupo de Trabajo sobre la Detención Arbitraria como sigue.

4. El Sr. Abdelwaheb Abdallah, tunecino, nacido en Monastir el 14 de febrero de 1940, desempeñó el cargo de Embajador de Túnez en el Reino Unido y en Irlanda entre 1988 y 1991. A su regreso a Túnez, fue nombrado Ministro Consejero y Portavoz de la Presidencia. Durante ese período se encargó de la comunicación. Cesó como responsable de la comunicación el 7 de noviembre de 2003. Entre noviembre de 2003 y agosto de 2005, el Sr. Abdallah se mantuvo en su cargo de Ministro Consejero. En agosto de 2005, el Sr. Abdallah fue nombrado Ministro de Relaciones Exteriores, cargo que ocupó hasta enero de 2010, fecha en la que fue nombrado Ministro Consejero de la Presidencia hasta su destitución el 11 de enero de 2011.

#### *Sobre la prisión preventiva decretada en la causa incoada por la financiación del Reagrupamiento Constitucional Democrático (Nº 19855/5)*

5. El 10 de marzo de 2011, el Sr. Abdallah fue detenido por orden del Ministro del Interior, en relación con el asunto de la financiación del Reagrupamiento Constitucional Democrático (RCD) y sin que el juez que instruía la causa dictase una comisión rogatoria, e incluso antes de que un juez de instrucción le tomase declaración.

6. El 11 de marzo de 2011, el Sr. Abdallah fue llevado ante el fiscal y el juez de instrucción del juzgado de primera instancia de Túnez. Ambos se negaron a tomarle declaración porque no se les había asignado el caso ni lo habían convocado. Se abrió oficialmente la instrucción al día siguiente, 12 de marzo de 2011, y se anunció a los medios de comunicación. Mientras se organizaba la presencia de los medios, se convocó al Sr. Abdallah en el Palacio de Justicia para que compareciese ante el juez el 16 de marzo de 2011, en el marco de la causa instruida por el "desvío de fondos a través y en beneficio del partido RCD" y por la "recaudación de fondos de particulares y empresas para financiar sus actividades".

7. El 23 de abril de 2012, el juez consideró que no había lugar de proceder con la instrucción de la causa a la vista de los resultados de un peritaje judicial, en el que se demostraba que el Sr. Abdallah no tenía ninguna implicación en el asunto. Seguidamente, la Sala de recursos contra la instrucción refrendó esta conclusión el 23 de mayo de 2012.

8. El Sr. Abdallah permaneció 14 meses en prisión preventiva por esta causa, superando el plazo máximo establecido por el artículo 85 del Código de Procedimiento Penal. Según la fuente, el Sr. Abdallah tendría que haber sido puesto en libertad provisional a la espera de los resultados del peritaje, máxime cuando la mayoría de los imputados en

esa causa estaban en libertad a la espera de esos resultados, y a sabiendas de que el ministerio público había interpuesto un recurso de casación contra esa decisión al no considerarla procedente. Sus solicitudes de libertad provisional fueron desestimadas en varias ocasiones.

*Sobre la prisión preventiva desde el 24 de junio de 2011 decretada en la causa Cactus (N° 20303/1)*

9. El 24 de junio de 2011 se decretó la prisión preventiva del Sr. Abdallah por otra causa, la N° 20303/1 (conocida como la causa *Cactus*). Esta causa se instruyó por la querella presentada por el Ente Público de la Televisión Tunecina por las presuntas infracciones de la ley en el marco de los trabajos y contratos realizados conjuntamente con la productora privada Cactus Productions.

10. Se acusa al Sr. Abdallah de complicidad, con arreglo a lo dispuesto en el artículo 96 del Código Penal. Sin embargo, no tiene implicación alguna en el asunto, puesto que el Ente, que es el querellante en la causa, ni siquiera lo incluye en la lista de querellados.

11. Según la fuente, se añadió el nombre del Sr. Abdallah a esta causa en razón de una anotación manuscrita en la que se transmitían instrucciones del ex Presidente de la República sobre el cambio del título de un proyecto de programa televisivo que ni siquiera llegó a realizarse. Esta anotación manuscrita, que no es constitutiva de delito, parece ser el único elemento invocado para justificar su imputación en esta causa y su posterior prisión preventiva. No parece existir ninguna otra justificación legal.

12. En esta causa, el 24 de junio de 2011 el juez de instrucción dictó una orden de ingreso en prisión contra el Sr. Abdallah sin haberle tomado declaración, lo que vulnera el artículo 80 del Código de Procedimiento Penal, que dispone que "tras tomar declaración a los inculpados, el juez de instrucción, sobre la base de las conclusiones del fiscal, podrá dictar auto de prisión si los actos imputados pueden conllevar una pena de prisión o una pena más severa". Según la fuente, el acta de la declaración prestada por el Sr. Abdallah demuestra que no se cumplieron las dos condiciones anteriores, a saber, no haber respetado la obligación de tomarle declaración ni la de tener en cuenta la opinión del fiscal.

13. El 24 de junio de 2011, el decano de los jueces de instrucción del juzgado de primera instancia de Túnez decretó el ingreso en prisión del Sr. Abdallah sin haberle tomado declaración. La decisión de decretar la prisión preventiva fue tomada en ausencia de un abogado y sin escuchar sus argumentos, y sin ni siquiera valorar las pruebas de cargo y descargo ni darle la posibilidad de explicar o reconocer los hechos según lo previsto en el artículo 69 del Código de Procedimiento Penal.

14. Se le tomó declaración al Sr. Abdallah el 1 de julio de 2011. El juez de instrucción desestimó sistemáticamente las sucesivas solicitudes de puesta en libertad que se presentaron posteriormente. Al mismo tiempo, se decretó la libertad provisional para los principales imputados en la causa, de quienes se sospechaba que habían causado un perjuicio económico al Ente Público de la Televisión Tunecina o de haber conseguido beneficios ilegales.

15. Asimismo, la fuente sostiene que se trata de una privación arbitraria de libertad, pues no se respetaron los requisitos previstos en el artículo 85 del Código de Procedimiento Penal para ordenar la prisión provisional. El Sr. Abdallah no tiene ninguna relación con el querellante o los otros encausados, y no está en situación de cometer nuevos delitos o infracciones en relación con este caso. Tampoco puede obstaculizar el curso normal de la investigación, ya que los dos peritajes judiciales realizados en el marco de la causa ya han puesto de manifiesto que no tenía ninguna relación con el caso.

16. Por añadidura, el juez de instrucción desestimó la sucesivas solicitudes de puesta en libertad, llegando incluso a prolongar en dos ocasiones la prisión preventiva aferrándose solamente a la anotación manuscrita hecha por el Sr. Abdallah. El juez de instrucción no tuvo en cuenta las pruebas de descargo del sumario que constituyen los dos peritajes mencionados anteriormente, ni los más de 30 testimonios y declaraciones que disculpaban al Sr. Abdallah. Se trata, según la fuente, de una violación del artículo 53 del Código de Procedimiento Penal, que dispone que el juez de instrucción está obligado a tener en cuenta las pruebas de cargo y descargo.

17. El Sr. Abdallah llevaba más de un año en prisión preventiva cuando el juez ordenó que se practicara un tercer peritaje. En esta causa, el Sr. Abdallah, acusado de complicidad, es el único imputado que permanece en prisión preventiva, mientras que los autores principales están en libertad provisional. Según la fuente, la medida de prisión preventiva dictada contra él contraviene el principio de igualdad ante la ley, consagrado en el párrafo 1 del artículo 14 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, las disposiciones del párrafo 3 del artículo 9 del Pacto, que exige que toda persona detenida o presa a causa de una infracción penal sea juzgada dentro de un plazo razonable o sea puesta en libertad, y las del párrafo 3 c) del artículo 14, según las cuales toda persona acusada tiene derecho a ser juzgada sin dilaciones indebidas.

18. Por último, la fuente destaca que el Sr. Abdallah es objeto de otras medidas invasivas desde su encarcelamiento. Sus bienes muebles e inmuebles fueron embargados, así como su pensión de jubilación, sin que se hubiese dictado ninguna resolución judicial en su contra y sin que cupiese recurso contra esas medidas.

#### *Respuesta del Gobierno*

19. El Grupo de Trabajo, por carta de fecha 3 de octubre de 2012, se dirigió al Gobierno para recabar sus observaciones sobre las anteriores alegaciones. No solo el Gobierno no ha respondido en el plazo fijado, sino que tampoco ha solicitado su ampliación, como se contempla en las disposiciones del párrafo 16 de los métodos de trabajo del Grupo de Trabajo. En esas circunstancias, el Grupo de Trabajo entiende que está en condiciones de emitir una opinión sobre la base de la información de la que dispone.

#### **Deliberaciones**

20. El Grupo de Trabajo observa con pesar que, después de siete meses, no se ha registrado ninguna reacción por parte del Gobierno sobre una causa en que las alegaciones son de una especial gravedad. Son tanto más graves cuanto que Túnez, que atraviesa un período difícil de su historia desde los acontecimientos de enero de 2011, debe transitar con decisión por la senda de la democracia y del respeto del estado de derecho y los derechos humanos.

21. En el presente caso, el Sr. Abdallah está encausado en dos procesos diferentes. En el primero, conocido como el "caso del Reagrupamiento Constitucional Democrático (RDC)", las alegaciones se resumen en una detención y una privación de libertad sin orden judicial, y al hecho de que se le mantuvo preso a pesar de la orden de puesta en libertad dictada por el juez de instrucción, posteriormente refrendada por la Sala de recursos contra la instrucción, mientras que la mayoría de los otros inculcados han sido puestos en libertad.

22. En el segundo caso, conocido como el caso *Cactus*, se decretó su ingreso en prisión el 24 de junio de 2011. La fuente sostiene que el Sr. Abdallah solo ha sido encausado como cómplice en este asunto porque su nombre fue añadido a mano a la lista de personas encausadas. La fuente añade que no solo los hechos por los que ha sido encausado no constituyen ninguna infracción del derecho penal, sino que todos los autores principales

han sido puestos en libertad provisional, lo que constituye una discriminación y, sobre todo, el juez no ha tenido en cuenta las pruebas de descargo.

23. En las alegaciones, que no han sido cuestionadas, se señalan hechos que vulneran las disposiciones de los artículos 9, 10 y 11 de la Declaración Universal de Derechos Humanos, el artículo 9 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos y los párrafos, 1, 2 y 3 e) del artículo 14 del Pacto, y contravienen las categorías I y III de los métodos de trabajo del Grupo de Trabajo.

#### **Decisión**

24. En vista de lo anterior, el Grupo de Trabajo considera que la privación de libertad del Sr. M. Abdallah es arbitraria, por cuanto contraviene las disposiciones anteriormente mencionadas y se inscribe en las categorías II y III de sus métodos de trabajo. Por consiguiente, el Grupo de Trabajo solicita al Gobierno que proceda inmediatamente a poner en libertad al interesado, contemple la posibilidad de reparar los prejuicios que se le han ocasionado, observe sus compromisos internacionales en materia de derechos humanos y en lo sucesivo brinde al Grupo de Trabajo una mayor cooperación, como así se le invita a hacerlo en las correspondientes resoluciones del Consejo de Derechos Humanos.

[Aprobada el 30 de abril de 2013.]

---